



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL
Y DEPORTES

SECRETARÍA DE ESTADO
DE EDUCACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE EVALUACIÓN
Y COOPERACIÓN TERRITORIAL

inee

Instituto Nacional
de Evaluación
Educativa

GUÍA DE CODIFICACIÓN

EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO

4.º Educación Primaria

Prueba de Competencias Específicas de
Lengua Extranjera: Francés

CURSO 2023-2024

Índice

Introducción	3
Comprensión de textos orales (<i>Un pique-nique mouillé</i>)	4
Comprensión de textos orales (<i>Qu'est-ce qui passe au cinéma?</i>)	14
Comprensión de textos escritos (<i>S'amuser avec prudence</i>)	24
Comprensión de textos escritos (<i>Consommation d'énergie à l'école</i>)	33
Expresión escrita (<i>Présentation par e-mail</i>)	42
Rúbrica para codificar la expresión escrita	42
Matrices de especificaciones	46

Introducción

Esta *Guía de codificación* complementa la prueba de evaluación de las competencias específicas de Lengua Extranjera (Francés) que desde el Instituto Nacional de Evaluación Educativa del MEFD se ha elaborado para la aplicación de la Evaluación de diagnóstico de Educación Primaria, recogida en el artículo 21 de la Ley educativa, facilitada además a las comunidades autónomas que la han solicitado. Esta prueba la realizan todos nuestros alumnos y alumnas que cursan 4.º EP, y permite la elaboración de un informe individual en un importante momento de su vida académica, justo antes de iniciar los cursos finales de etapa. Esta evaluación, cuya función es informativa, formativa y orientadora para los centros educativos, el profesorado, el alumnado, las familias y el conjunto de la comunidad educativa, presenta unidades evaluativas (estímulos e ítems) que se han diseñado a partir de un marco de evaluación común (documento técnico que explica, entre otras cuestiones, qué se va a evaluar y cómo) elaborado gracias al trabajo conjunto desarrollado por el personal técnico de las comunidades autónomas y del MEFP, así como por expertos en evaluación.

En este marco de evaluación se han tomado como referencia las competencias específicas de área o materia, a partir de las cuales se han diseñado las unidades que aparecen en esta guía que busca medir, a través de un proceso de codificación y el posterior análisis de estos datos, las competencias específicas de Lengua Extranjera (Francés) de 4.º EP, en varios niveles de complejidad y en diferentes contextos.

Desde el INEE esperamos que esta guía aporte un recurso educativo abierto, útil y accesible a la comunidad educativa.

Comprensión de textos orales (*Un pique-nique mouillé*)**TRANSCRIPCIÓN DEL TEXTO**

Salut ! Je m'appelle Rachelle. Je viens de Brighton. C'est un vendredi matin fantastique, et nous voulons passer une journée ensemble à l'extérieur.

Il fait chaud. Mes amis, Tom et Suzanne, décident d'aller pique-niquer. Mon chien, Ecko, est avec nous. C'est notre premier pique-nique, et nous sommes aux anges !

Nous voulons prendre un repas au bord de la rivière. Tout d'abord, nous prenons nos vélos et partons à la campagne.

Nous avons tous les trois des sandwiches, des collations et des fruits comme des fraises et des cerises. Pour boire, nous avons des canettes de limonade et de l'eau.

En plus, nous avons des jeux. Tom a un ballon ; Suzanne a une corde à sauter et j'ai des cartes.

Quand nous avons trouvé l'endroit idéal pour notre pique-nique, nous jouons avec le ballon et... Waouh, Ecko saute dans l'eau !

Ensuite, nous mettons nos sacs sur la couverture de pique-nique, et nous profitons de notre pique-nique ensemble.

Mais soudain, il se met à pleuvoir abondamment. Nous devons rentrer ! Nous sommes tristes au début, mais finalement, nous sommes tellement heureux de manger notre repas à la maison, car nous pouvons passer du temps ensemble en tant qu'amis !

Código de ítem	D4PF2302CO01
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.5. Identifica el entorno (tiempo y lugar) en el que se sitúa el texto.
Contexto	Social
Enunciado	Nous sommes... A. dimanche B. mardi C. samedi D. vendredi
Respuesta correcta	D. vendredi
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO02
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.4. Localiza ideas concretas o información específica de un texto.
Contexto	Social
Enunciado	Qui est Ecko ? A. Le chat de Rachelle B. Le chien de Rachelle C. L'ami(e) de Rachelle D. Le père de Rachelle
Respuesta correcta	B. Le chien de Rachelle
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO03
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.6. Reconoce palabras, enunciados o textos desde un punto de vista lingüístico.
Contexto	Social
Enunciado	Où est-ce que les trois amis veulent prendre le repas ? A. Loin de la rivière B. À côté de la rivière C. Entre la rivière et un arbre D. Sur un bateau dans la rivière
Respuesta correcta	B. À côté de la rivière
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO05
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.3. Infiere aspectos socioculturales más significativos relativos a las costumbres y vida cotidiana de países donde se habla la lengua extranjera.
Contexto	Social
Enunciado	Quels aliments et boissons les enfants emportent-ils à leur pique-nique ? A. Sandwichs, cerises, eau B. Nouilles, chips, milkshake C. Pizza, cacahuètes, limonade D. Biscuits, bananes, jus d'orange
Respuesta correcta	A. Sandwichs, cerises, eau
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO11
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.3. Reconoce la estructura de un texto (partes, secuencia) con apoyo visual.
Contexto	Social
Enunciado	Qui emmène une corde à sauter au pique-nique ? A. Ecko B. Rachelle C. Suzanne D. Tom
Respuesta correcta	C. Suzanne
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO06
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.4. Infiere léxico habitual.
Contexto	Social
Enunciado	Où mettent-ils les sacs ? Sur... A. l'herbe B. les vélos C. la serviette D. la couverture
Respuesta correcta	D. la couverture
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO08
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.6. Selecciona un léxico habitual sobre temas cercanos a la experiencia del alumno.
Contexto	Social
Enunciado	Le texte est un / une... A. poème B. dialogue C. narration D. liste de courses
Respuesta correcta	C. narration
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2302CO09
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.2. Deduce la finalidad del texto.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Quelle expression est mentionnée dans l'enregistrement pour exprimer que les enfants sont très heureux ?</p> <p>A. «Nous voyons rouge» B. «Nous sommes sur les bras» C. «Nous en avons marre de» D. «Nous sommes aux anges»</p>
Respuesta correcta	D. «Nous sommes aux anges»
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2302CO10
Un pique-nique mouillé	
Proceso cognitivo	4. Reflexionar y valorar contenidos e informaciones
Indicador de logro	4.2. Valora la adecuación del título de acuerdo con la idea principal.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Le titre <i>Un pique-nique mouillé</i> décrit le sens du texte parce que...</p> <p>A. les enfants oublient leur repas à la maison</p> <p>B. les gens ont toujours des pique-niques à la maison</p> <p>C. ils trouvent une grande maison à la campagne pour leur pique-nique</p> <p>D. quand il commence à pleuvoir, les enfants rentrent ensemble chez eux</p>
Respuesta correcta	D. quand il commence à pleuvoir, les enfants rentrent ensemble chez eux
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Comprensión de textos orales (*Qu'est-ce qui passe au cinéma?*)

TRANSCRIPCIÓN DEL TEXTO

Jean : Salut, Élise. Comment vas-tu ?

Élise : Salut, Jean. Je vais bien mais j'ai beaucoup de devoirs.

Jean : Moi aussi, mais voudrais-tu venir avec nous au cinéma ce soir ?

Élise : Qui ça " nous " ?

Jean : Moi, Jennifer, Arthur et Sam.

Élise : D'accord, et quel est le film ?

Jean : Nous ne savons pas. Nous ne pouvons pas décider. Il y a ce nouveau film d'action, *Pistolets et police*.

Élise : Non, non, non ! Je n'aime pas les films d'action.

Jean : D'accord, eh bien, il y a un film d'horreur avec des monstres effrayants.

Élise : Oh, pas de monstres, s'il te plaît ! Et une comédie romantique ?

Jean : Une comédie romantique ?

Élise : Tu sais, une comédie romantique, quand une fille rencontre un garçon...

Jean : Quoi ? Vraiment ? Non, je déteste les films romantiques.

Élise : Eh bien, il y en a un nouveau qui passe au cinéma maintenant, *Rencontres extraterrestres*.

Jean : D'accord, j'aime la science-fiction. Allons voir ça.

Élise : D'accord, je vais demander aux autres s'ils aiment la science-fiction.

Jean : À quelle heure est le film ?

Élise : À 19 heures. Retrouvons-nous à 18 heures 30 devant le cinéma.

Jean : D'accord. À plus tard.

Élise : Au revoir.

Código de ítem	D4PF2310CO01
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.4. Localiza ideas concretas o información específica de un texto.
Contexto	Social
Enunciado	Élise se sent... A. bien, mais un peu malade B. bien, mais un peu ennuyée C. bien, mais elle a des devoirs à faire D. bien, mais elle doit rendre visite à sa grand-mère
Respuesta correcta	C. bien, mais a des devoirs à faire
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO02
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.6. Reconoce palabras, enunciados o textos desde un punto de vista lingüístico.
Contexto	Social
Enunciado	<i>Pistolets et police est...</i> A. un western B. un film d'action C. une comédie romantique D. un film de science-fiction
Respuesta correcta	B. un film d'action
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO03
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.10. Identifica patrones elementales culturales propios de la lengua extranjera.
Contexto	Social
Enunciado	Le film d'horreur a... A. du sang B. des couteaux C. des monstres D. des extraterrestres
Respuesta correcta	C. des monstres
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO04
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.4. Interpreta datos e información relevante del texto.
Contexto	Social
Enunciado	Jean déteste... A. les westerns B. les films d'horreur C. les comédies romantiques D. les films de science-fiction
Respuesta correcta	C. les comédies romantiques
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO05
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.3. Infiere aspectos socioculturales más significativos relativos a las costumbres y vida cotidiana de países donde se habla la lengua extranjera.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Ils décident de voir...</p> <p>A. un western</p> <p>B. un film d'horreur</p> <p>C. une comédie romantique</p> <p>D. un film de science-fiction</p>
Respuesta correcta	D. un film de science-fiction
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2310CO06
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.5. Infiere información básica sobre aspectos socioculturales.
Contexto	Social
Enunciado	À quelle heure est le film ? A. À 18 heures B. À 19 heures C. À 18 heures et demie D. À 19 heures et demie
Respuesta correcta	B. À 19 heures
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO07
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.1. Deduce la función comunicativa adecuada al ámbito y contexto.
Contexto	Social
Enunciado	Lequel est différent ? A. Cinéma B. Film d'horreur C. Science-fiction D. Comédie romantique
Respuesta correcta	A. Cinéma
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO08
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.2. Deduce la finalidad del texto.
Contexto	Social
Enunciado	Le texte est... A. un poème B. une narration C. une description D. une conversation
Respuesta correcta	D. une conversation
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2310CO10
Qu'est-ce qui passe au cinéma?	
Proceso cognitivo	4. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.3. Deduce significados de términos o expresiones desconocidas a partir del contexto.
Contexto	Social
Enunciado	<i>Qu'est-ce qui passe au cinéma ?</i> signifie... A. Quels films sont célèbres ? B. Qui est-ce qui passe par le cinéma ? C. Quels événements se passent au cinéma ? D. Quels sont les films qu'on peut voir au cinéma ?
Respuesta correcta	D. Quels sont les films qu'on peut voir au cinéma ?
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Comprensión de textos escritos (*S'amuser avec prudence*)

Código de ítem	D4PF2304CE01
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.2. Reconoce la idea principal de un texto con apoyo visual.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Quelle est l'idée principale du texte ?</p> <p>A. La météo et la faune au parc national de Yellowstone</p> <p>B. La météo et la nature au parc national du Grand Canyon</p> <p>C. La météo et les activités hivernales dans un parc national canadien</p> <p>D. La météo et les activités printanières dans un parc national australien</p>
Respuesta correcta	C. La météo et les activités hivernales dans un parc national canadien
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2304CE03
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.4. Localiza ideas concretas o información específica de un texto.
Contexto	Social
Enunciado	Que doivent-ils faire s'ils voient un ours ? A. Ils doivent courir B. Ils doivent rester calmes C. Ils doivent arrêter l'ours D. Ils doivent courir aussi vite qu'ils le peuvent
Respuesta correcta	B. Ils doivent rester calmes
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2304CE04
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.5. Identifica el entorno (tiempo y lugar) en el que se sitúa el texto.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Quel est le cadre de ce texte ?</p> <p>A. La plage</p> <p>B. Les montagnes</p> <p>C. Une grande ville</p> <p>D. Un centre sportif</p>
Respuesta correcta	B. Les montagnes
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2304CE05															
S'amuser avec prudence																
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas															
Indicador de logro	2.2. Relaciona el contenido del texto con la temática propuesta.															
Contexto	Social															
Enunciado	<p>Ces déclarations sont-elles vraies (V) ou fausses (F) ? Marquez avec un X.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Déclarations</th> <th>V</th> <th>F</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Suzanne a 13 ans</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. Suzanne vit en Angleterre</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. Le rugissement de l'ours lui fait peur</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. Suzanne adore faire de la randonnée avec des adultes</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Déclarations	V	F	1. Suzanne a 13 ans			2. Suzanne vit en Angleterre			3. Le rugissement de l'ours lui fait peur			4. Suzanne adore faire de la randonnée avec des adultes		
Déclarations	V	F														
1. Suzanne a 13 ans																
2. Suzanne vit en Angleterre																
3. Le rugissement de l'ours lui fait peur																
4. Suzanne adore faire de la randonnée avec des adultes																
Respuesta correcta	F, F, V, V															
Codificación de respuestas	<p>Código 9: respuesta en blanco Código 1: respuesta correcta Código 0: cualquier otra respuesta</p>															

Código de ítem	D4PF2304CE06
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.4. Infiere léxico habitual.
Contexto	Social
Enunciado	Quel est le synonyme d' <i>effrayant</i> ? A. Heureux B. Misérable C. Inquiétant D. Sophistiqué
Respuesta correcta	C. Inquiétant
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2304CE07
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.5. Infiere información básica sobre aspectos socioculturales.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Quel genre d'activités Suzanne peut-elle pratiquer dans les Montagnes Rocheuses (intérieur du Canada) en hiver ?</p> <p>A. Ski, randonnée et patinage B. Natation, plongée et pêche en mer C. Bains de soleil, surf et planche à voile dans la mer D. Faire des châteaux de sable, chercher des coquillages et faire du kitesurf dans l'océan</p>
Respuesta correcta	A. Ski, randonnée et patinage
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2304CE08
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.3. Deduce el significado de términos o expresiones conocidas a través del contexto.
Contexto	Social
Enunciado	<p>Lisez cette phrase : <i>Mais, nous devons aussi faire attention à la randonnée en montagne et au patinage sur les lacs. Ça peut être dangereux !</i></p> <p>Que signifie «dangereux» ?</p> <p>A. C'est facile B. C'est risqué C. C'est amusant D. C'est ennuyeux</p>
Respuesta correcta	B. C'est risqué
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2304CE09
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.12. Distingue entre hechos reales y fantásticos.
Contexto	Social
Enunciado	Quelle affirmation est VRAIE ? A. Suzanne vit en France B. Suzanne aime nager dans l'eau froide C. Vous pouvez patiner sur les lacs en été D. Vous devez être prudent car les ours vivent dans les montagnes
Respuesta correcta	D. Vous devez être prudent car les ours vivent dans les montagnes
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2304CE010
S'amuser avec prudence	
Proceso cognitivo	4. Reflexionar y valorar contenidos e informaciones
Indicador de logro	4.2. Valora la adecuación del título de acuerdo con la idea principal.
Contexto	Social
Enunciado	<p><i>S'amuser avec prudence</i> est un bon titre car...</p> <p>A. Les ours sont des animaux adorables</p> <p>B. Les sports d'hiver sont très amusants</p> <p>C. Tu dois faire attention quand tu t'amuses</p> <p>D. Les enfants sont toujours prudents lorsqu'ils font du sport</p>
Respuesta correcta	C. Tu dois faire attention quand tu t'amuses
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Comprensión de textos escritos (*Consommation d'énergie à l'école*)

Código de ítem	D4PF2305CE01
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.1. Reconoce la idea principal de un texto con apoyo visual.
Contexto	Educativo
Enunciado	Quelle est l'idée principale dui texte ? A. Économiser de l'énergie est risqué B. Nous ne devons pas économiser d'énergie C. Nous ne devons pas éteindre les lumières à l'école D. Soyez conscients de l'importance d'économiser de l'énergie.
Respuesta correcta	D. Soyez conscients de l'importance d'économiser de l'énergie.
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2305CE02	
Consommation d'énergie à l'école		
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información	
Indicador de logro	1.4. Localiza ideas concretas o información específica de un texto.	
Contexto	Educativo	
Enunciado	Choisissez vrai (V) ou faux (F). Marquez avec un X.	
	Déclarations	V F
	1. Économiser de l'énergie a peu d'importance	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	2. L'école a dépensé 229,87 € en matériel de bureau	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	3. Laissez les fenêtres ouvertes lorsque le chauffage est allumé	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
4. Les ampoules électriques ne sont présentes que dans certaines écoles	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Respuesta correcta	F, V, F, F	
Codificación de respuestas	Código 9: respuesta en blanco Código 1: respuesta correcta Código 0: cualquier otra respuesta	

Código de ítem	D4PF2305CE03
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.5. Identifica el entorno (tiempo y lugar) en el que se sitúa el texto.
Contexto	Educativo
Enunciado	<p>Quel est le bon contexte du texte ?</p> <p>A. Une école et sa consommation d'énergie en un an</p> <p>B. Un musée et le nombre de visiteurs dans une journée</p> <p>C. Une bibliothèque et sa consommation d'eau en deux mois</p> <p>D. Une maison et sa consommation d'énergie en une semaine</p>
Respuesta correcta	A. Une école et sa consommation d'énergie en un an
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2305CE04
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	1. Localizar y obtener información
Indicador de logro	1.6. Reconoce palabras, enunciados o textos desde un punto de vista lingüístico.
Contexto	Educativo
Enunciado	Que signifie «réduire la consommation d'énergie» ? A. Utiliser plus d'énergie B. Utiliser moins d'énergie C. Utiliser la même d'énergie D. Utiliser beaucoup d'énergie
Respuesta correcta	B. Utiliser moins d'énergie
Codificación de respuestas	Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

Código de ítem	D4PF2305CE05
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.1. Selecciona el patrón contextual comunicativo que conlleva el texto.
Contexto	Educativo
Enunciado	<p>Sélectionnez le bon ordre pour les informations dans le texte :</p> <p>A. Consommation/information/introduction/conseils</p> <p>B. Introduction/information/consommation/conseils</p> <p>C. Conseils/introduction/consommation/informations</p> <p>D. Introduction/conseils/consommation/informations</p>
Respuesta correcta	B. Introduction/information/consommation/conseils
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2305CE06
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	2. Realizar inferencias directas
Indicador de logro	2.4. Infiere léxico habitual.
Contexto	Educativo
Enunciado	<p>Une ampoule électrique est...</p> <p>A. un dispositif d'interaction avec un ordinateur</p> <p>B. un appareil connecté à un téléphone pour l'écoute</p> <p>C. un appareil que nous utilisons pour communiquer avec nos amis</p> <p>D. un appareil que nous utilisons pour convertir l'électricité en lumière</p>
Respuesta correcta	D. un appareil que nous utilisons pour convertir l'électricité en lumière
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2305CE07
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.9. Deduce la idea principal.
Contexto	Educativo
Enunciado	<p>Quand nous économisons de l'énergie...</p> <p>A. nous ne faisons aucun bien à la planète</p> <p>B. nous nous soucions de l'environnement</p> <p>C. cela n'a pas d'impact sur l'environnement</p> <p>D. nous ne nous soucions pas de l'environnement</p>
Respuesta correcta	B. nous nous soucions de l'environnement
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2305CE08
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	3. Integrar e interpretar ideas e informaciones
Indicador de logro	3.3. Deduce significados de términos o expresiones desconocidas a partir del contexto.
Contexto	Educativo
Enunciado	<p>Qu'est-ce qu'une lampe <i>économome en énergie</i> ?</p> <p>A. Une lampe qui polluent</p> <p>B. Une lampe qui coûte très cher</p> <p>C. Une lampe qui est bonne pour l'environnement</p> <p>D. Une lampe qui ne tient pas compte de l'environnement</p>
Respuesta correcta	C. Une lampe qui est bonne pour l'environnement
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Código de ítem	D4PF2305CE10
Consommation d'énergie à l'école	
Proceso cognitivo	4. Reflexionar y valorar contenidos e informaciones
Indicador de logro	4.2. Valora la adecuación del título de acuerdo con la idea principal.
Contexto	Educativo
Enunciado	<p>Comment le titre reflète-t-il l'idée principale du texte ?</p> <p>A. Il reflète l'utilisation du chauffage B. Il reflète l'utilisation d'appareils électroniques C. Il reflète la consommation d'électricité de l'école D. Cela reflète l'importance de garder les fenêtres ouvertes</p>
Respuesta correcta	C. Il reflète la consommation d'électricité de l'école
Codificación de respuestas	<p>Se registrará la respuesta dada (A, B, C o D)</p> <p>Código 9: respuesta en blanco</p> <p>Código 0: cualquier otra respuesta</p>

Expresión escrita (*Présentation par e-mail*)

Rúbrica para codificar la expresión escrita

Se codificará **9** en todos los apartados cuando no haya ningún tipo de producción.

Se codificará **0** en todos los apartados cuando:

- La tarea esté mayoritariamente en español
- La producción no se adapte a la tarea requerida
- El número de palabras sea un 30% inferior al mínimo requerido.

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	COMPETENCIA LINGÜÍSTICA		
	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
1.1. Gramática D4PF2301EE01	La gramática es deficiente y hace el texto incomprensible.	La gramática es comprensible, aunque puede haber varias interferencias. Se pueden cometer de 4 a 5 errores básicos.	Usa la gramática apropiada, aunque puede haber alguna interferencia. Se pueden cometer de 1 a 3 errores básicos.

1.2. Léxico D4PF2301EE02	La codificación del léxico es deficiente y existen demasiadas	El léxico es comprensible, aunque puede haber varias interferencias.	Usa el léxico apropiado, aunque puede haber alguna interferencia.
------------------------------------	---	--	---

	invenciones y calcos.		
--	-----------------------	--	--

1.3. Ortografía D4PF2301EE03	Comete más de 5 faltas ortográficas básicas, incluyendo el uso de mayúsculas.	Comete, como máximo, 5 faltas ortográficas básicas, incluyendo el uso de mayúsculas.	No comete faltas ortográficas.
--	---	--	--------------------------------

1.4. Puntuación y estructura del texto: márgenes, párrafos, espacios y tipo de texto (solo en Expresión escrita) D4PF2301EE04	Comete más de 5 faltas de puntuación básicas (puntos finales, comas enumerativas, etc). No se respeta la estructura del texto.	Comete, como máximo, 5 faltas en los signos de puntuación. Respeta parcialmente la estructura.	Utiliza correctamente los signos de puntuación. Se respeta la estructura.
No se penalizará haber realizado un solo párrafo con toda la información en él.			

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA		
	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2

2.1. Adaptación D4PF2301EE05	El alumno apenas utiliza expresiones que se adapten a la pregunta.	La expresión está adaptada parcialmente.	La expresión está adaptada a la pregunta
--	--	--	--

2.2. Cantidad D4PF2301EE06	La cantidad de información aportada es insuficiente.	Aporta una cantidad de información suficiente, aunque a veces puede olvidar algún detalle.	Aporta una cantidad de información suficiente.
--------------------------------------	--	--	--

NIVELES DE ESPECIFICACIÓN	COMPETENCIA PRAGMÁTICA		
	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1	CÓDIGO 2
3.1. Coherencia y cohesión D4PF2301EE07	Se expresa de forma desordenada y confusa.	Parte de la información se expresa de forma desordenada, pero se entiende el sentido global.	Se expresa de forma ordenada y clara.

D4PF2301EE08	No utiliza conjunciones.	Es capaz de usar alguna conjunción.	Usa un abanico de nexos muy sencillos.
--------------	--------------------------	-------------------------------------	--

D4PF2301EE09	Responde con unidades que carecen	Responde generalmente a nivel de palabra	Responde a nivel de palabra, sintagma o
--------------	-----------------------------------	--	---

	de sentido completo.	o sintagma, pero puede que también produzca a mayor nivel proposicional.	mayor nivel proposicional.
--	----------------------	--	----------------------------

Matrices de especificaciones

	Procesos cognitivos				
	Localizar y obtener información	Realizar inferencias directas	Integrar e interpretar ideas o informaciones	Reflexionar y valorar contenidos e informaciones	
Comprensión oral	D4PF2302CO01 D4PF2302CO02 D4PF2302CO03 D4PF2302CO11 D4PF2310CO01 D4PF2310CO02 D4PF2310CO03	D4PF2302CO05 D4PF2302CO06 D4PF2302CO08 D4PF2310CO05 D4PF2310CO06	D4PF2302CO09 D4PF2310CO04 D4PF2310CO07 D4PF2310CO08 D4PF2310CO10	D4PF2302CO10	
	16 %	12 %	10 %	2 %	40%
	15,6 %	11,1 %	11,1 %	2,2 %	40 %
Comprensión escrita	D4PF2304CE01 D4PF2304CE03 D4PF2304CE04 D4PF2305CE01 D4PF2305CE02 D4PF2305CE03 D4PF2305CE04	D4PF2304CE05 D4PF2304CE06 D4PF2304CE07 D4PF2305CE05 D4PF2305CE06	D4PF2304CE08 D4PF2304CE09 D4PF2305CE07 D4PF2305CE08	D4PF2304CE010 D4PF2305CE10	40%
	16%	12 %	10 %	2 %	40%
	15,6 %	11,1 %	8,9 %	4,4 %	40 %

	Propiedades textuales			
	Competencia lingüística	Competencia sociolingüística	Competencia pragmática	
Expresión escrita	D4PF2301EE01 D4PF2301EE02 D4PF2301EE03 D4PF2301EE04	D4PF2301EE05 D4PF2301EE06	D4PF2301EE07 D4PF2301EE08 D4PF2301EE09	
	7 %	6 %	7 %	20%
	8,9 %	4,4 %	6,7 %	20 %